Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 38 (1920)

Heft: 143

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 5. Juni
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 5 juin
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXVIII. Jahrgang — XXXVIIIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 143

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 143

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Fabrik- und Handelsmarken. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Besetzte Rheingebiete: Einfuhr. — Vereinigte Staaten: Handelsauskünfte. — Ausfuhrbewilligungen. — Abrechnungsstellen der Nationalbank.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Titres disparus. — Registre de commerce. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilans de compagnies d'assurance. — Bilans de sociétés anonymes. — Etats-Unis: Renseignements commerciaux. — Autorisations générales d'exportation. — Chambres de compensation de la Banque Nationale.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw. in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (722¹)

Gemeinschuldnerin: Iris Film A.-G., Fabrikation und Verwertung von Films, Waisenhausgasse 2, Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1920.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. Juni 1920, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneebeli, Limmatquai 16, in Zürich 1.
Eingabefrist: Bis 22. Juni 1920.

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (731¹)

Gemeinschuldnerin: Firma Gretener & Schneeberger, Fabrikation und Verwertung gesetzlich geschützter Neuheiten, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft, Gesellschafter: Léon J. Gretener, geb. 1888, von Hünenberg (Zug) und Mellingen (Aargau), in Wallisellen, und Fritz Schneeberger, geb. 1887, von und in Bleienbach (Bern).
Datum der Konkurseröffnung: 5. März 1920, bzw. 3. Mai 1920.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 31. Mai 1920, nachmittags 2 Uhr, in der «Linde», in Wallisellen.
Eingabefrist: Bis 22. Juni 1920.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (747¹)

Gemeinschuldner: Anselmi, Carl, geb. 1880, von Basel, Kaufmann, in Dietikon.
Datum der Konkurseröffnung: 20. März 1920.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 16. Juni 1920.

Kt. Solothurn *Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen* (795)

Gemeinschuldner: Styner, Emil, von Unterentfelden, Uhrenfabrikation, in Grenchen.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1920.
Datum der Bewilligung des summarischen Verfahrens: 27. Mai 1920.
Eingabefrist: Bis und mit 25. Juni 1920.
Sämtliche Eingaben sind Wert 14. Mai 1920 zu stellen. Hauptbetrag, Zinso (Verfalltag, Zinsfuss, Anfangs- und Endtermin), Spesen und Betreibungskosten sind separat in der Eingabe zu erwähnen. Die Faustpfänder sind detailliert anzugeben. Faustpfänder und Akzepte sind innert der Eingabefrist abzugeben.
Die Buchauszüge sind in jedem Fallo abzugeben, selbst im Falle des Vorhandenseins von Akzepten. Andernfalls riskiert der Gläubiger die Bestreitung seiner Ansprüche im Kollokationsplan.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Bex* (796)

Faillie: Société Immobilière de Gryon.
Date de l'ouverture de la faillite: 31 mai 1920.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 juin 1920, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de Ville de Bex.
Délai pour les productions: 5 juillet 1920.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (805)

Failli: Tchernadieff, Alexandre, fabrique de scies à métaux «Sidur», Avenue du Rond Point 14, Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er juin 1920.
Première assemblée des créanciers: Mercredi, 16 juin 1920, à 2½ heures de l'après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 5 juillet 1920.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Boudry* (806)

Faillie: Perrenoud, Kaltenrieder et Cie, société en commandite, à Boudry, fabrique de joints métaloplastiques et petite mécanique.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 mai 1920.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 18 juin 1920, à 14 heures 30 min., à l'Hôtel de Ville de Boudry.
Délai pour les productions: 5 juillet 1920.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le jugo qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (807)

Gemeinschuldner: Wyspa, Aron, Kaufmann, Kaffeeimport «Hollandia», Gemsenstrasse 5, Zürich 6.
Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1920, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (808)

Gemeinschuldner: Dettwyler, Achilles, Emanuel, geb. 1886, von Basel-Stadt, Ingenieur, an der Gerbergasse 7, in Zürich 1.
Anfechtungsfrist: Bis zum 16. Juni 1920.

Kt. Luzern *Konkursamt Entlebuch* (797)

Gemeinschuldner: Tonazzi, Carlo, von Pallanza, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Tonazzi & Zavattini», Baugeschäft, in Entlebuch, unbekannt abwesend.
Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1920.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (799/800)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Schüpfer, Oskar, sel., Teppichhaus, Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1920.

Gemeinschuldnerin: Firma La Champenoise, Propriétaire en Suisse de la marque Louis Haeusser & Cie. A. G., mit Sitz in Luzern.
Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1920.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das amtliche Güterverzeichnis zur Einsicht auf und sind allfällige Einsprüche dagegen binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes schriftlich geltend zu machen. Während obiger Frist sind ferner Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 Sch. u. K. G. bezüglich eines pendenten Prozesses schriftlich beim Konkursamt Luzern zu stellen.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (798)

Gemeinschuldner: Schiesser, Fridolin, Apparatebau, Edlibach, Menzingen.
Neuauflage infolge nachträglicher teilweiser Anerkennung einer Forderung.
Anfechtungsfrist: Bis 15. Juni 1920.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (801)

Faillie: Ateliers de constructions mécaniques Aug. Wullimann S.-A., au Locle.
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Obersimmental in Blankenburg* (803/4)

Gemeinschuldner:
Wälti verw. Kammacher, Jakob, gew. Holzhändler, in St. Stephan.
Erbschaft des Wälti, Ernst, gew. Architekt, in Zweisimmen.
Datum des Schlusses: 31. Mai 1920.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (809)

Gemeinschuldner: Tschann, Ed., Backofenbauer, Basel.
Datum des Schlusses: 1. Juni 1920.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (810/11)

Faillis:
Gyger, Louis, négociant en vins, Rue de l'Arquebuse 26.
Iselin, Hans, négociant en vins, Chemin du Nouveau Stand, à Saint-Georges.
Date de la clôture: 1er juin 1920.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (812)

Vente immobilière — Deuxième enchère

Faillie: Société Industrielle du Bois, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 7 juillet 1920, à 10 heures du matin, dans les bureaux de l'office des faillites, Place de la Taconnerie, 7.

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont situés dans la commune de Carouge, et consistent en:

La parcelle 1839, d'une surface de 20 ares, sur laquelle existe, rue Caroubiers, les bâtiments suivants:

a) n° 674, d'une surface de 800 mètres, servant d'atelier pour le travail du bois, avec sous-sol pour le passage des transmissions, rez-de-chaussée, bétonné et cimenté, et premier étage, construit en maçonnerie;

b) n° 1462, d'une surface de 98 mètres, villa servant de logement, construite en maçonnerie, et comprenant 8 pièces, avec chambre de bain installeé, W. C., caves et greniers;

c) n° 1459, d'une surface de 37 mètres, salle de machines;

d) n° 1460, d'une surface de 99 mètres, chaufferie;

e) n° 1461, d'une surface de 5 mètres, cheminée;

f) n° 1463, d'une surface de 42 mètres, étuve.

C'est avec toutes appartenances et dépendances et tous objets, machines et matériel d'exploitation désignés à l'inventaire sous les n°s 2 à 7, 16, 17, 19, 20, 48 à 52, 58 à 63, 70, 72 à 77, 81, 82, 86 à 88, 97, comme accessoires d'immeubles, sans exception ni réserve.

Mise à prix: Les fonds à vendre pourront être adjugés même au dessous de la mise à prix totale de deux cent soixante quatre mille deux cent quarante francs, montant de l'estimation, soit: immeubles fr. 210,000, accessoires fr. 54,240. A la première enchère, le 2 juin 1920, il n'a pas été mait d'offre.

Avis: L'état des charges, tel qu'il résulte de l'état de collocation et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Berne *District de Courtelary* (802)

Débiteur: Biland, Otto, fabricant d'instruments de précision, à St-Imier.

Date du jugement accordant le sursis: 31 mai 1920.

Commissaire au sursis: Me Henri Geneux, notaire, St-Imier.

Délai pour les productions: 25 juin 1920.

Assemblée des créanciers: Jeudi, 15 juillet 1920, à 14 heures, à l'Hôtel des XIII Cantons, à St-Imier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 5 juillet 1920, en l'étude du commissaire.

Kt. Graubünden *Nachlassbehörde Davos* (815³)

Schuldnerin: Bergsanatorium Davos-Dorf (Dr. Janssen und van Eyk).

Datum der Bewilligung der Stundung: 20. Mai 1920.

Sachwalter: Dr. Nik. Stiffler, Rechtsanwalt, Davos.

Eingabefrist: Binnen 20 Tagen, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. Juli 1920, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.

Frist zur Einsicht der Akten: Zehn Tage vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

Anschliessend an diese Versammlung findet eine Versammlung der Obligationäre statt und es werden dieselben unter Hinweis auf die Verordnung des schweiz. Bundesrates betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen, datiert den 20. Februar 1918, zu dieser Versammlung ausdrücklich eingeladen.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304 u. 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (813³)

Schuldner: Mayer-Rathgeb, Joh. Joseph, Maschinenzeichner, Universitätsstrasse 12, Zürich 6.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 16. Juni 1920, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, Bezirksgebäude, Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Verschiedenes — Divers

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Diessenhofen* (814)

Verlängerung eines gerichtlichen Moratoriums

Zufolge Beschlusses des Bezirksgerichtes Diessenhofen vom 1. Juni 1920 wird das der Spar- & Leihkasse Diessenhofen unterm 17. Oktober 1919 bewilligte Moratorium um weitere zwei Monate, d. h. bis zum 31. Juli 1920, verlängert. Gleichzeitig werden dem Sachwalter (Thurg. Kantonalbank) bestimmte Auflagen gemacht.

Romanshorn, den 1. Juni 1920.

Gerichtskanzlei Diessenhofen: **Dr. M. Labhart.**

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Die Obligation Nr. 5025 des Schweizerischen Bankvereins, Zweigniederlassung Herisau, Wert Fr. 500, zu 5 %, wird vermisst.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes vom 31. Mai 1920 ergeht hiermit an den unbekannten Inhaber derselben die Aufforderung, das genannte Papier binnen einer Frist von mindestens drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Obergerichte in Trogen vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde (Art. 851 ff. O. R.). (W 255²)

Trogen, den 1. Juni 1920. **Die Obergerichtskanzlei.**

Es werden vermisst:

1. Ausrichtungsbrief vom 21. Oktober 1876/19. September 1877, für Fr. 200, Ziffer 22, auf Nr. 9 Hinterriet, Grundbuch Einsiedeln-Bennau. Zinser: Johann Josef Bisig's Erben.

2. Kaufschuldbrief vom 17. Dezember 1877, für Fr. 2000, haftend auf Nr. 89, zum Goldenen Adler, Grundbuch Einsiedeln-Dorf A, Ziffer 23. Zinser: Alexander Liencrt.

Die Inhaber dieser Grundpfandtitel werden hiermit aufgefordert, sich bis zum 5. Juni 1921 beim unterzeichneten Bezirksgerichte zu melden und die Titel vorzulegen, ansonst diese für kraftlos erklärt werden (Art. 870 Z. G. B.).

Einsiedeln, den 31. Mai 1920.

(W 256²) **Das Bezirksgericht Einsiedeln.**

---

1. Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligation der Basler Handelsbank, in Basel, Nr. 15894, über Fr. 4000, zu 5 % verzinslich, mit Talon und mit Halbjahreszinscoupons vom 15. April 1920 u. ff., wird begehrt.

2. Die Kraftloserklärung der Mantelbogen der auf den Inhaber lautenden sieben Obligationen der schweizerischen Eisenbahnbank, in Basel, Nrn. 9619 bis 9625, über je Fr. 1000, zu 4½ % verzinslich, wird begehrt.

Gemäss Beschlüssen des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt werden die allfälligen Inhaber aufgefordert, die erwähnten Titel innert drei Jahren, also spätesten Dienstag, den 5. Juni 1923, der Unterzeichneten vorzuweisen, sonst würden dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt. (W 260³)

Basel, 5. Juni 1920. **Zivilgerichtsschreiberei.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1920. 1. Juni. Die unter der Firma **Bernische Winkelriedstiftung (Fondation bernoise Winkelried)**, mit Sitz in Bern, im Handelsregister eingetragene juristische Person (Satz 27 bern. C. G. und Art. 7, Schlusstitel Z. G. B.) hat am 19. März 1919 ihre Statuten revidiert; der Regierungsrat des Kantons Bern hat dieselben am 18. Juni 1919 genehmigt. Es wurden dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 307, Seite 1979, vom 30. Dezember 1916 publizierten Tatsachen getroffen: Der Zweck ist, die im Dienst des Vaterlandes anlässlich irgend eines offiziellen Aufgebotes verunglückten oder erkrankten Wehrmänner oder deren Hinterlassene im Bedürfnisfall zu unterstützen. Diese Unterstützungen sollen die gesetzlichen Leistungen ergänzen, bzw. ersetzen. Mit Genehmigung der Militärdirektion des Kantons Bern kann die Unterstützung durch die Bernische Winkelriedstiftung auch auf andere, mit dem Militärwesen im Zusammenhang stehende Fälle ausgedehnt werden soweit nicht besondere Vorschriften von seiten der Donatoren dem entgegenstehen. Organ der Stiftung ist der leitende Vorstand, bestehend aus 12 Mitgliedern. Er wird je zur Hälfte durch den Offiziersverein der Stadt Bern und den Unteroffiziersverein der Stadt Bern gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident vertritt nach aussen den Vorstand und führt mit dem Kassier oder mit einem der beiden Sekretäre die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident: Fourier Alfred Nebel, von Aesch (Basel-Land), Hauptbuchhalter der Lötschbergbahn, in Bern; Vizepräsident: Oberst Johann Steiner, von Langnau, Sekretär der kant. Militärdirektion, in Bern; Kassier: Leutnant Paul Lenzinger, von Weinfelden, Direktor der Uniformenfabrik, in Bern; Sekretäre: Major Paul Guggisberg, von Belp, Fürsprecher, in Bern, und Adjutant-Unteroffizier Albert Hofer, von Kirchlindach, Beamter der S. B. B., in Bern.

2. Juni. Die Firma **E. von Tobel, Droguerie zur Eule,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 199 vom 8. Mai 1906, Seite 793), wird infolge Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte. — 2. Juni. Inhaber der Firma **Walter Herrmann,** in Ostermundigen, ist Walter Herrmann, von Bowil, in Ostermundigen. Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte.

Bureau Biel

Uhrenfabrikation. — 2. Juni. Die Firma **Abraham Berlinerblau,** Uhrenfabrikation, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 84 vom 8. April 1919), ist infolge Wegzuges des Firmainhabers erloschen.

Bureau Burgdorf

Eisenwaren, Kohlen, Holz- und Farbwaren usw. — 3. Juni. Die **Aktiengesellschaft vormals G. Meyer & Cie. (Société anonyme ci-devant G. Meyer & Cie.),** mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1919), hat ihren Verwaltungsrat infolge Demission der bisherigen Mitglieder bestellt wie folgt: als Präsident: Gottfried Zulauf, von Langenthal, Tierarzt, in Biglen; als Vizepräsident: Jakob Walther, von Oberburg, Wirt, in Lotzwil; als Mitglied: Rudolf Schmid-Kohler, Bäcker, von und in Möriken. Der Prokurist Werner Geiser, von Langenthal, in Wynau, ist zum Geschäftsführer ernannt worden. Dem bisherigen Handlungsbevollmächtigten Gottlieb Geiser, von Langenthal, in Burgdorf, ist die Prokura erteilt worden. Der Geschäftsführer Werner Geiser, der bereits eingetragene Prokurist Gottlieb Meyer und der neue Prokurist Gottlieb Geiser zeichnen kollektiv je zu zweien. Die Zeichnungsberechtigung des zurückgetretenen Verwaltungsratspräsidenten und Delegierten des Verwaltungsrates Fritz Christen, des ebenfalls zurückgetretenen bisherigen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Hermann Losinger, sowie des ausgetretenen Prokuristen Jakob Zimmermann fällt dahin. Von den Verwaltungsratsmitgliedern zeichnet nur noch der Präsident, und zwar einzeln.

Bureau Fraubrunnen

1. Juni. Die **Käsereigesellschaft Münchenbuchsee,** in Münchenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1916, Seite 658), hat in ihrer letzten Hauptversammlung vom 4. Mai 1920 folgende Neuwahlen im Vorstand getroffen: An Stelle des demissionierenden Präsidenten Joh. Häberli wurde gewählt:

Rudolf König, Jbs. sel., von Wiggiswil, Landwirt, im Oberdorf zu Münchenbuchsee; ferner wurden gewählt: Als Kassier und Vizepräsident: Bendicht Bill, Landwirt, im Oberdorf, von und in Münchenbuchsee, und als Beisitzer: Max Kästli, Landwirt, auf der Sandgrube, von und in Münchenbuchsee. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv für die Gesellschaft. Die Amtsdauer beginnt mit dem 1. Mai 1920 und dauert bis und mit dem 30. April 1924. Die übrigen Funktionäre sind für dieselbe Amtsdauer bestätigt.

Bureau Frutigen

Geistige Getränke. — 2. Juni. Die Firma **J. Fr. Linder,** Handel mit geistigen Getränken, in Reichenbach (S. H. A. B. vom 27. Dezember 1895), ist infolge Konkurses des Inhabers erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

3. Juni. Die Genossenschaft unter dem Namen **Käsereigesellschaft Tiefenbach,** mit Sitz im Tiefenbach, Gemeinde Trubschachen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 29. Dezember 1888, Seite 1018, und Nr. 100 vom 1. Mai 1914, Seite 741), hat in ihrer Hauptversammlung vom 29. April 1920 an Stelle des Jakob Schwarz zu ihrem Präsidenten gewählt: Adolf Züreher, Landwirt, von Trub, im Ortbach zu Trubschachen, welcher kollektiv mit dem bisherigen Sekretär Johann Hirschi für die Genossenschaft die verbindliche Unterschrift führt.

Bureau Laufen

2. Juni. Die Firma **A. G. Pfeifen- & Stockfabrik Laufen (Schweiz) [S. A. Fabrique de pipes et de cannes Laufon (Suisse)] [S. A. Manifattura da pipe e bastoni Laufon (Svizzera)] [Pipe and walking stick factory Comp. Ltd. Laufon (Switzerland)],** mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 90 vom 8. April 1920, Seite 650 und dortige Verweisungen), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1920 den Verwaltungsrat wie folgt bestellt: Achille Brunner, Fabrikant und Wirt, von und in Kleinlützel; Joseph Brunner, Kantonsrat und Wirt, in Kleinlützel, daselbst heimatberechtigt; Bernhard Bohrer, Kaufmann, von und in Laufen; Adolf Walther, Gerichtspräsident, von Roggenburg, in Laufen, und Ernst Meyer-Wittig, Direktor, von und in Laufen. Die an Ernst Meyer-Wittig, Direktor, erteilte Einzelunterschrift und die an die Prokuraträger Alfred Meyer, Techniker, Artur Nötzli, Buchhalter, und Fritz Waldner, Privatier, erteilten Kollektivunterschriften sind erloschen. An deren Stelle führen namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift: die Verwaltungsratsmitglieder: Achille Brunner und Bernhard Bohrer, in Einzelzeichnung, und die drei andern Verwaltungsräte: Joseph Brunner, Adolf Walther und Ernst Meyer-Wittig, je kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Chaussures. — 1920. 2 juin. Le chef de la maison **Ernest Marmillod-Gex,** à Bulle, est Ernest Marmillod, fils de Louis, originaire de Rossinières, domicilié à Bulle. Commerce de chaussures. Place de l'Union et Place du Cheval Blanc.

Bureau de Fribourg

Maison d'assortiments. — 2 juin. La société anonyme **Grosch et Greiff S. A. en liquidation** (F. o. s. du c. du 27 janvier 1914, n° 21, page 142), à Fribourg, a supprimé sa succursale de Fribourg; cette raison est donc radiée à Fribourg.

2 juin. La société anonyme **The Singer Manufacturing Company (Compagnie manufacturière Singer),** à Genève, a renoncé à sa succursale de Fribourg (F. o. s. du c. du 7 septembre 1883, n° 117, page 902). Cette raison est donc radiée à Fribourg.

2 juin. La société anonyme **L'industrielle,** à Fribourg, a dans son assemblée générale du 12 septembre 1919, revisé partiellement ses statuts; les faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce du 5 avril 1888, n° 46, page 356; du 3 octobre 1906, n° 402, page 1606; du 2 mars 1909, n° 50, page 346, et du 12 février 1916, n° 36, page 223, ne sont pas modifiés par cette revision.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Spezereien. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Spicher Pius,** in Blattishaus, Gde. Ueberstorf, ist Pius Spicher, Sohn des Joseph sel., von Ueberstorf, in Blattishaus, Gde. Ueberstorf. Spezereihandlung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Spezereien, Geschirr, Mercerie. — 1920. 1. Juni. Die Firma **Hauert-Meyer,** in Niedergösgen, Spezerei-, Geschirr- und Merceriehandlung (S. H. A. B. Nr. 189 vom 25. Mai 1900), ist zufolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Nährmittel und Kolonialwaren. — 2. Juni. Josef Trotter, Kaufmann, von Kappel a. Rh. (Baden), in Olten, und Hans Siegenthaler, Kaufmann, von Arni (Bern), in Langendorf, haben unter der Firma **Trotter & Cie.,** in Olten, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister begonnen hat. Josef Trotter ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Hans Siegenthaler Kommanditär, mit dem Betrage von fünftausend Franken (Fr. 5000). Die Firma erteilt Prokura an Marie Trotter, geb. Mundwyler, Ehefrau des Josef Trotter, obgt., in Olten. Fabrikation von Nährmitteln und Handel mit solchen und Kolonialwaren en gros. Rosengasse 384.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Glasapparate. — 1920. 31. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Keller,** in Basel, ist Ernst Keller-Huber, von und in Basel. Fabrikation von Glasapparaten. Türkheimerstrasse 13.

Leder, Schuhwaren, Schäfte, Furnituren. — 31. Mai. Die Firma **Ed. Baumgartner,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 300 vom 13. Dezember 1919, Seite 2198), Lederhandlung en gros und en détail, Handel in Schuhmacherwerkzeug und Furnituren, Spezialität in Schäften, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Eduard Baumgartner», in Basel.

Inhaber der Firma **Eduard Baumgartner,** in Basel, ist Eduard Joseph Baumgartner, Sohn, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ed. Baumgartner», in Basel. Lederhandlung en gros und en détail. Handel in Treibriemen, Schuhmacherwerkzeug und Maschinen sowie Fournituren. Steinenvorstadt 8.

Agentur und Kommission. — 31. Mai. Inhaber der Firma **Hermann Niedergesäss,** in Basel, ist Hermann Niedergesäss-Gittler, preussischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Basel. Agenturen und Kommission. Holbeinstrasse 74.

31. Mai. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Handelsgärtner-Verein Basel,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 27. März 1909, Seite 523), sind ausgeschieden: Wilhelm Bertsch, Präsident; Eugen Ranft, Vizepräsident; Fritz Sprüngli, Aktuar, und Rudolf Oser, Kassier; deren Unterschriften sind damit erloschen. Ferner sind ausgeschieden die Beisitzer: Samuel Naegelin, Karl Dahler und Bruno Weber. An deren Stelle wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident: Albert Scholer, von und in Basel; als Vizepräsident: Albert Ranft, von und in Basel; als Aktuar: Albert Haubensak, von und in Basel; als Kassier: Emil Eschbach-Kopprio, von und in Basel; zu Beisitzern: Karl Wernhardt, von und in Binningen; Wilhelm Eichenberger, von Fahrwangen (Aargau), in Allschwil (Basel-Land); Adolf Engler-Ahles, von und in Basel, und Johann Stettler, von Basel, in Neuewelt (Basel-Land), und Gustav Meyrè, von und in Basel; sämtliche von Beruf Gärtnermeister. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

31. Mai. Unter der Firma **Schuhhaus Central A. G. (Chaussures Central S. A.),** gründet sich mit dem Sitze in Basel eine Aktiengesellschaft, welche den Handel mit Schuhwaren und die Vornahme von Handelsgeschäften aller Art zum Zweck hat. Die Gesellschaftsstatuten sind am 29. Mai 1920 festgesetzt worden. Die Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Das Gesellschaftskapital beträgt achtzigtausend Franken (Fr. 80,000), eingeteilt in 80 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, sofern öffentliche Bekanntmachungen vorgeschrieben sind, durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben die Mitglieder des Verwaltungsrates aus; sie führen namens der Gesellschaft einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Leopold Braunschweig, Kaufmann, von und in Basel, und Remi Münch, Bankprokurist, von und in Basel. Geschäftslokal: Freiestrasse 26.

2. Juni. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter der Firma **Zimmer- und Bauschreiner-Meister-Verband Basel-Stadt,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 211 vom 5. September 1918, Seite 1422), sind der Präsident Emil Grauwiler-Nenninger und der Kassier Ernst Lauer-Berger ausgeschieden, womit ihre Unterschriftsberechtigung erloschen ist; ferner ist aus dem Vorstande ausgetreten der Beisitzer Karl Bossert-Lehmann. Als Präsident wurde gewählt der bisherige Sekretär Albin Vogt-Hartmann, Zimmermeister, von und in Basel; neu in den Vorstand wurden gewählt, und zwar als Sekretär: Karl Baumann-Bühler, Zimmermeister, von und in Basel, und als Kassier: Fritz Riesterer-Grüninger, Zimmermeister, von und in Basel, welche unter sich oder je mit dem Präsidenten Albin Vogt-Hartmann die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien für die Genossenschaft führen. Als neuer Beisitzer wurde bezeichnet: Anton Kraft-Kaier, Zimmermeister, von und in Basel. Geschäftsdomizil nunmehr: Bärenfelserstrasse 18.

Seidenstoffe und Broderien. — 2. Juni. Die Firma **G. Dawidowitsch,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 53 vom 12. Februar 1903, Seite 209), Handel in Kaffee, verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Handel in Seidenstoffen und Broderien. Geschäftslokal nunmehr: Allschwilerstrasse 30.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Gasthaus und Zigarrenhandel. — 1920. 2. Juni. Inhaber der Firma **Heinrich Eberle-Eigenmann,** in Heiden, ist Heinrich Eberle, von Häggenschwil (St. Gallen), wohnhaft in Heiden. Gasthaus und Zigarrenhandel. Zum «Ochsen»; Schmittenbühl 386.

Wirtschaft und Bäckerei. — 2. Juni. Inhaber der Firma **Walter Schrepfer, zum Bären,** in Stein, ist Walter Schrepfer, von Kerenzen (Glarus), wohnhaft in Stein. Wirtschaft und Bäckerei. Zum «Bären»; Grunholz Nr. 23.

Wirtschaft und Metzgerei. — 3. Juni. Inhaber der Firma **Emil Kellenberger, z. Traube,** in Wolfhalden, ist Emil Kellenberger, von Walzenhausen, wohnhaft in Wolfhalden. Wirtschaft und Metzgerei. Zur «Traube»; Luehten Nr. 23 b.

Wirtschaft und Bäckerei. — 3. Juni. Die Firma **Jean Baumann, z. Zebra,** Wirtschaft und Bäckerei, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 25 vom 28. Januar 1911, Seite 147), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Wirtschaft und Bäckerei. — 3. Juni. Inhaber der Firma **Robert Baumann, z. Zebra,** in Herisau, ist Robert Baumann-Egger, von Flawil (St. Gallen), wohnhaft in Herisau. Wirtschaft und Bäckerei. Einsamkeit Nr. 459.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Apparate und Bedarfsartikel mit Azetylenverwendung, technische Artikel. — 1920. 2. Juni. Die Firma **Julius Spühl,** Fabrikation und Handel mit Apparaten und Bedarfsartikeln mit Azetylenverwendung und technischen Artikeln, in St. Gallen O (S. H. A. B. Nr. 247 vom 17. Oktober 1918, Seite 1640), ist infolge Uebergangs an die Firma «Emil & Julius Spühl», erloschen.

Mechanische Werkstätte. — 2. Juni. Die Firma **Hch. Spühl in St. Fiden,** mechanische Werkstätte, in St. Gallen O (S. H. A. B. vom 6. Juni 1883, Seite 662), ist infolge Uebergangs an die Firma «Emil & Julius Spühl», erloschen.

Maschinenfabrik und technische Vertretungen. — 2. Juni. Emil Spühl, in St. Gallen C, und Julius Spühl, in St. Gallen W, beide von St. Gallen, haben unter der Firma **Emil & Julius Spühl,** in St. Gallen C, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1920 ihren Anfang nahm. Maschinenfabrik (Uebernahme des Geschäftes des Vaters Hch. Spühl) und techn. Vertretungen. Bureau: Rorschacherstrasse 75. Fabrik Birnbäumenstrasse 22 b, St. Gallen O.

Käseexport. — 2. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Mauerhofer,** Käse-Export en gros, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 231 vom 17. Juni 1902, Seite 922), ist der Gesellschafter Ernst Mauerhofer infolge Todes ausgeschieden und dessen Unterschrift daher erloschen.

Kolonialwaren und Delikatessen. — 2. Juni. Die Firma **Walter Roth, Nachfolger von Oscar Osterwalder, beim Casino,** Kolonialwaren und Delikatessen, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 271 vom 27. Oktober 1913, Seite 1917), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1920. 1. Juni. Die Aktiengesellschaft «Wohnhaus A.-G. zur Quader», in Chur (S. H. A. B. Nr. 272 vom 19. November 1918, Seite 1799), hat in der Generalversammlung vom 27. Mai 1920 ihre Liquidation beschlossen. Diese wird unter der Firma **Wohnhaus A.-G. zur Quader in Liquidation** durch den bisherigen Verwaltungsrat besorgt, dessen Präsident Otto Schäfer wie bisher die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Bauunternehmungen. — 1. Juni. Die Firma **Fratelli Marazzi, Bauunternehmungen**, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1911, Seite 23), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft nach beendigter Liquidation erloschen.

3. Juni. Die Aktiengesellschaft **Asbest-Minen-A.-G. Poschiavo (Mines d'Amiante Société Anonyme Poschiavo) (Miniere d'Amianto Società Anonima Poschiavo)**, in Poschiavo, erteilt Einzelvollunterschrift an den bisherigen Prokuristen Emil Schneebeli-Näf, von Zürich, wohnhaft in Zürich 8.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1920. 3. Juni. Die **Wasserversorgungs-Genossenschaft Asp**, in Asp, Gemeinde Densbüren (S. H. A. B. 1916, Seite 1539), hat an Stelle von Samuel Hochstrasser zum Kassier gewählt: Gottlieb Frei-Frei, Schuhfabrikarbeiter, von Densbüren, in Asp, Gemeinde Densbüren. Die Unterschrift des Samuel Hochstrasser ist erloschen.

3. Juni. Der Verein unter der Firma **Aargauischer Heilstätteverein**, in Erlinsbach (S. H. A. B. 1912, Seite 1975), hat an Stelle von Fritz Siegfried zum Kassier gewählt: Dr. Otto Meyer, Fürsprech, von Rheinfelden und Aarau, in Aarau. Die Unterschrift des Fritz Siegfried ist erloschen.

Bezirk Baden

Birmenstorfer Bitterwasser. — 3. Juni. Die **Birmo A. G. (Birmo S. A.)**, Gewinnung und Vertrieb des Birmenstorfer Bitterwassers, Aktiengesellschaft, in Birmenstorf (S. H. A. B. 1916, Seite 1698), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Bezirk Kulm

3. Juni. **Riemenfabrik A. G. vormals Weber & Cie. Menziken**, in Menziken (S. H. A. B. 1919, Seite 562). In der Generalversammlung vom 17. April 1920 wurde die Volleinzahlung des Aktienkapitals festgestellt. Art. 2 der Statuten lautet nunmehr wie folgt: «Das Aktienkapital ist festgesetzt auf Fr. 500.000 (fünfhunderttausend Franken). Es ist eingeteilt in 500 Aktien zu Fr. 1000 (eintausend Franken), die vollständig einbezahlt sind». Alle Aktien lauten auf den Namen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

Grotto e lavori marmi. — 1920. 18 maggio. La **ditta Santino Torti**, in Biasca (F. u. s. di c. n° 141, pag. 983, 18 giugno 1918), Hotel National e lavori in marmi e sculture, vien modificata come segue; Esercizio Grotto del sole in Biasca e lavori in marmi e sculture avendo cessato di esercire l'Hotel National.

Ufficio di Mendrisio

1° giugno. La **Società Anonima Internazionale di Trasporti Fratelli Gondrand**, con sede in Basilea e succursale a Chiasso (F. u. s. di c. del 26 febbraio 1903, n° 74, pag. 194, e del 14 settembre 1918, n° 219, pag. 1469), ha conferito procura per la propria succursale di Chiasso a Averardo Balmelli fu Francesco, da Comologno, domiciliato a Chiasso, spedizioniere, ed Ernesto Bühler di Giovanni, da Basilea, domiciliato a Balerna, spedizioniere. Gli stessi dovranno firmare collettivamente.

Fabbrica di carri. — 2 giugno. Pietro e Giuseppe Bernasconi fu Domenico, entrambi da Montano Comasco (Italia), domiciliati a Ligornetto, hanno costituito a Ligornetto una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Fratelli Bernasconi**, incominciata col giorno 15 maggio 1920. Fabbrica di carri.

2 giugno. La ditta **Cesare Reglin Manifattura la Stella, pietre fine ed orologerie Ligornetto e Balerna (Bellavista)**, lavorazione delle pietrine ed orologerie, in Balerna (F. u. s. di c. del 7 dicembre 1918, n° 288, pag. 1896), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione d'esercizio.

2 giugno. La **S. A. Molino di Mendrisio**, in Chiasso (F. u. s. di c. del 9 ottobre 1914, n° 236, pag. 1579, e del 2 febbraio 1920, n° 28, pag. 192), notifica: che nell' assemblea generale degli azionisti, tenutasi in Lugano il 27 maggio 1920 si è deliberato all' unanimità quanto segue: La sede della società viene tolta da Chiasso e trasportata a Mendrisio. L'art. 8 dello statuto viene abrogato e sostituito come segue: Il consiglio d'amministrazione è composto di due membri la cui firma personale e separata impegna ed obbliga la società; sta in carica tre anni ed è sempre rieleggibile. Ogni membro deve depositare almeno due azioni a titolo di garanzia. Guido Bianchi è cessato dalla sua carica di amministratore della suddetta società. L'assemblea degli azionisti, con sua risoluzione del 27 maggio 1920, ha nominato amministratore, in rimpiazzo del succitato Guido Bianchi, Pasquale Piona, di Felice, commerciante, da Lugano, suo domicilio. A norma dello statuto la società è validamente vincolata dalla firma separata dell' uno o dell' altro degli amministratori Carlo Bernasconi e Pasquale Piona.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 46901. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation,

Rorschach (Schweiz).

Margarine.

Pax

Nr. 46902. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation,

Rorschach (Schweiz).

Margarine.

Tell

Nr. 46903. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation,

Rorschach (Schweiz).

Kokosfett.

Corona

Nr. 46904. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation,

Rorschach (Schweiz).

Kochfett.

Coroperle

Nr. 46905. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation,

Rorschach (Schweiz).

Kochfett.

Grütli

Nr. 46906. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation,

Rorschach (Schweiz).

Kochfett.

Mira

Nr. 46907. — 26. Mai 1920, 8 Uhr.

Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach; Fabrique de Conserves de Rorschach S. A. à Rorschach; Factory of preserved products Rorschach Limited Company Rorschach, Fabrikation,

Rorschach (Schweiz).

Speiseöl.

Divino

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung.

Im *September 1899* eingetragene und im **März 1920** gelöschte Marken.

Radiations pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en *septembre 1899* et radiées en **mars 1920.**

N° 11407. — J. Mössmer & Cie., Bruneck (Oesterreich).
» 11408. — Transportabler Dampfentwickler G. m. b. H., Berlin (Deutschland).
» 11409, 11410. — W. Gétaz, Rolle.
» 11414. — Favre-Lcuba & Cie., Genève.
» 11418. — Société anonyme genevoise d'édition, Genève.
» 11420. — F. Tenthorcy, Lausanne.
» 11421. — Georg Lyding, Frankfurt a. M. (Deutschland).
» 11422, 11423. — Heinrich Franck Söhne, Basel.
» 11427. — Robert Grisson, Hamburg (Deutschland).
» 11428. — Société anonyme de la Manufacture lausannoise de biscuits (ancienne maison H. Vallotton), Lausanne.
» 11430. — A. Tauxe & Cie., laboratoires industriels et fabrique suisse de papiers photographiques, Lausanne.
» 11433. — Dimitri Macropolo, Alexandrie (Egypte).
» 11434. — J. Kaeser, Freiburg.
» 11435. — Jules Russbach, La Chaux-de-Fonds.
» 11436. — Stoffel, Grüninger & Co., St. Gallen.
» 11438. — Paradiesapotheke von Gebr. Dr. Grether, Nürnberg (Deutschland).
» 11439. — Otto Stäuble, Branntweinbrennerei, Laufenburg.
» 11440. — Widmer, Drog., Langenthal.
» 11441. — J. Ackerschott, Solothurn.
» 11448. — A. Maréchal, Ruchon & Cie., Paris (France).
» 11449. — Charles Vogel, Institut für Gesamt-Elektrotechnik, Kreuzlingen.
» 11450. — César Turler, Biel.
» 11451. — A. Maestrani & Co., St. Gallen.
» 11453. — Lehmann & Neumeyer, Zürich.
» 11454. — Dr. Ad. Müller, Apotheker, Baden.
» 11456. — H. Brändli, Wald (Zürich).
» 11458, 11459. — Liebig's Extract of Meat Company, Ltd., London (Grossbritannien).
» 11460. — Maurice Woog, La Chaux-de-Fonds.
» 11461 bis 11464. — Rooschüz & Cie., Bern.
» 11466. — Bergmann & Co., Zürich.

Unfallversicherungs-Genossenschaft schweiz. Schützenvereine

Bilanz per 31. Dezember 1919

(Genehmigt durch die Delegiertenversammlung vom 25. April 1920.)

Aktiven

Fr.	Ct.		
161,818	75	Wertschriften.	
5,198	50	Bankguthaben.	
375	01	Barschaft.	(B. 12)
167,392	26		

Passiven

	Fr.	Ct.
Garantie-Fonds	70,000	—
Reserve-Fonds	90,000	—
Gewinn- und Verlust-Rechnung, Vortrag	7,392	26
	167,392	26

Zürich, den 15. Mai 1920.

Unfallversicherungs-Genossenschaft schweiz. Schützenvereine
Der Präsident: E. Stutz. Der Kassier: F. Stoll.

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft in Zürich

Bilanz am 31. Dezember 1919

Aktiven

Fr.	Ct.		
3,969	69	Kassabestand.	
180,000	—	Liegenschaften.	
6,786,500	—	Wertschriften.	
959,107	05	Bankguthaben.	(B. 13)
7,929,576	74		

Passiven

	Fr.	Ct.
Statutarische Reserve	6,454,882	80
Spezialreserve	130,000	—
Diverse Kreditoren	1,490	50
Gewinn- und Verlust-Konto	1,343,203	44
	7,929,576	74

Zürich, den 9. Januar 1920.

E. Lutz.

Die vierzigste Gewinn- und Verlustrechnung sowie die Bilanz der Schweizerischen Hagel-Versicherungs-Gesellschaft für das Jahr 1919 sind von den unterzeichneten Revisoren geprüft, mit den Belegen verglichen und mit den ordnungsgemäss geführten Büchern im Einklang gefunden worden.

Wir beantragen deren Genehmigung und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.

Zürich, den 30. Januar 1920.

Fr. Ingold. F. Boschung. J. Weitert.

Gothaer Feuerversicherungsbank auf Gegenseitigkeit

Vermögensrechnung für den Schluss des Geschäftsjahres 1919

A. Werte

Mk.	Pf.	
		1. Forderungen:
—	—	a. Rückstände der Versicherten.
2,698,893	90	b. Ausstände bei General-Agenten bzw. Agenten.
4,767,998	40	c. Guthaben bei Banken.
799,319	60	d. Guthaben bei anderen Versicherungs-Unternehmungen.
420,714	70	e. Im folgenden Jahre fällige Zinsen, soweit sie anteilig auf das laufende Jahr treffen.
49,841	10	2. Kassenbestand.
		3. Kapitalanlagen:
7,826,399	70	a. Hypotheken und Grundschulden.
16,834,275	—	b. Wertpapiere.
13,134,067	30	c. Darlehen an Gemeinden und sonstige juristische Personen.
230,000	—	4. Hypothekenfreier Grundbesitz.
—	—	5. Inventar (abgeschrieben).
3,850,000	—	6. Sonstige Werte (unverzinsl. Reichsschatzanweisungen).
—	—	7. Fehlbetrag. (B. 15)
50,611,509	70	

B. Verbindlichkeiten

	Mk.	Pf.
1. Ueberträge auf das nächste Jahr nach Abzug des Anteils der Rückversicherer:		
a. Für noch nicht verdiente Beiträge (Beitragsübertrag)		
Feuerversicherung . . . . . Mk. 21,040,762.50		
Einbruchdiebstahlversicherung . » 2,318,721.40	23,359,483	90
b. Für angemeldete, aber noch nicht bezahlte Schäden (Schadenrücklage)		
Feuerversicherung . . . . . Mk. 2,400,000.—		
Einbruchdiebstahlversicherung . » 920,000.—	3,320,000	—
2. Sonstige Verbindlichkeiten:		
a. Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen	6,803	80
b. Noch nicht abgehobene Ueberschuss-Anteile der Versicherten aus früheren Jahren:		
Feuerversicherung . . . . . Mk. 2,172,668.60		
Einbruchdiebstahlversicherung . » 80,356.—	2,253,024	60
3. Rücklagestock	—	—
4. Ueberschuss	21,672,197	40
	50,611,509	70

Gotha, den 13. Januar 1920.

Gothaer Feuerversicherungsbank auf Gegenseitigkeit:
Dr. Dietzsch. Christ. Wobbe. von Haselberg.

A.-G. Buchdruckerei Berichthaus, Tagblatt der Stadt Zürich

Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1919

Aktiva

	Fr.	Ct.
Liegenschaften	596,500	—
Debitoren, Wertschriften und Kasse	1,758,489	38
Maschinen und Mobilien	204,573	50
Verlagswert	950,000	—
	3,509,562	88

Passiva

	Fr.	Ct.
Aktienkapital	2,000,000	—
Kreditoren	1,043,953	06
Reservefonds	150,000	—
Unterstützungsfonds	112,443	23
Gewinn- und Verlust-Konto	203,166	59
	3,509,562	88

Gewinn- und Verlust-Rechnung, abgeschlossen per 31. Dezember 1919

Soll

	Fr.	Ct.
Generalunkosten	384,174	82
Abschreibungen	139,734	89
Einlage in den Unterstützungsfonds	63,000	—
Aktiv-Saldo	203,166	59
	790,076	30
(A. G. 103)		

Haben

	Fr.	Ct.
Druckerei-, Verlag- und diverse Konti	774,266	14
Uebertrag des Vorjahres	15,810	16
	790,076	30

Thommen's Uhrenfabriken A.-G., Waldenburg

Bilanz per 31. Dezember 1919

AKTIVA

	Fr.	Ct.
Kassa und Postcheck	2,987	61
Wertschriften und Wechsel	39,549	—
Debitoren	701,111	45
Immobilien und Maschinen	546,042	95
Fabrikationskonto	1,158,210	—
	2,447,901	01

PASSIVA

	Fr.	Ct.
Aktienkapital	1,250,000	—
Reservefonds	127,000	—
Kreditoren	972,442	37
Pensionsfonds, Wohltätigkeitsfonds, Rücklage für Wohnungsbauten	92,000	—
Saldovortrag	6,458	64
	2,447,901	01

Gewinn- und Verlust-Rechnung für das Jahr 1919

SOLL

	Fr.	Ct.
Allgemeine Unkosten	415,991	25
Abschreibungen	85,867	60
Einlagen in Pensionsfonds und Wohltätigkeitsfonds	62,000	—
Rücklage zur Erstellung von Arbeiterwohnungen	30,000	—
Reingewinn	168,215	52
(A. G. 104)	762,074	37

HABEN

	Fr.	Ct.
Saldo vom Vorjahre	24,701	76
Bruttogewinn	737,372	61
	762,074	37

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Besetzte Rheingebiete — Einfuhr

Laut Mitteilungen der zuständigen deutschen Amtsstellen an die Presse verlieren die vom Kölner Delegierten des Reichskommissars für Aus- und Einfuhrbewilligung ausgestellten, aber Stempel und Unterschrift des Reichskommissars für Aus- und Einfuhrbewilligung tragenden Einfuhrbewilligungen ihre Gültigkeit nach Ablauf von zwei Monaten, vom Tage der Ausstellung an, wenn sie nicht rechtzeitig verlängert werden. (Es handelt sich um Bewilligungen auf ältern Formularen, die keine Befristung enthielten.)

In der Uebergangszeit sind ferner auf dem Wege innerer Dienstanweisung eine Anzahl telegraphische und schriftliche Einzelermächtigungen an die Zollämter ergangen, bestimmte Sendungen ohne besondere Einfuhrbewilligung zur Einfuhr zuzulassen bzw. durchzulassen. Diese Ermächtigungen haben mit Ende Mai ihre Gültigkeit verloren. Waren, die bis zu diesem Termin die Zollgrenze nicht passiert haben, bedürfen einer förmlichen Einfuhrbewilligung, die bis zum 31. Mai beantragt werden musste. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass Waren, die bis zum 31. Mai 1920 die Zollgrenze nicht passiert haben, bei ihrer Ankunft auf deutschem Boden für verfallen erklärt werden, falls dafür keine förmliche Einfuhrbewilligung erteilt worden ist. Auch auf ältere Kaufverträge (siehe Nr. 95 des Blattes vom 14. April 1920) wird vom 1. Juni an keine Rücksicht mehr genommen, sofern die Einfuhranträge nicht vor diesem Datum eingereicht worden sind. Für Luxuswaren (z. B. Zigaretten und Zigarren) werden Einfuhrbewilligungen überhaupt nicht mehr erteilt.

Erneut wird darauf hingewiesen, dass alle Waren, die vom 6. Februar 1920 an ohne besondere Einfuhrbewilligung die Zollgrenze überschritten haben, einer nachträglichen Einfuhrerlaubnis bedürfen, um der Verfallserklärung nach dem 15. Juni (Grosshandel) bzw. nach dem 15. August 1920 (Kleinhandel) auf Grund der Verordnung vom 22. März 1920 zu entgehen (siehe Nrn. 95 und 115 des Blattes vom 14. April und 6. Mai 1920).

Für die Verbringung von Waren vom besetzten ins unbesetzte Gebiet bedarf es noch immer eines Freigabevermerks des Delegierten des Reichsbeauftragten oder seiner Verkehrsstellen, um die Verfallerklärung beim Uebergang ins unbesetzte Gebiet zu verhüten (siehe Nr. 93 vom 12. April 1920). Waren, die an der Grenze durch das besetzte Gebiet ohne Unterbrechung in das unbesetzte Gebiet durchrollen, bedürfen des Freigabevermerkes nicht.

Eine Anzahl Aussenhandelsstellen haben bereits Vertretungen im besetzten Gebiet errichtet. So besteht z. B. in M.-Gladbach eine Zweigstelle der Reichsstelle für Textilwirtschaft, die selbständig über sämtliche das besetzte Gebiet betreffende Anträge für Ein- oder Ausfuhr von Textilien entscheidet.

Vereinigte Staaten — Handelsauskünfte

Die Handelsabteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Washington teilt mit, dass sie über die Situation und Kreditwürdigkeit amerikanischer Firmen Auskunft vermittelt und dafür Gebühren von 1½ bis 2 Dollars berechnet. Es werden auch Auskünfte zur Anknüpfung von geschäftlichen Verbindungen zwischen schweizerischen und amerikanischen Firmen erteilt. Gesuchsteller sind gebeten, Referenzen anzugeben. Adresse: Service commercial de la Légation de Suisse, Washington.

Ausfuhrbewilligungen. Zu dem von der eidg. Oberzolldirektion auf den 20. Februar 1920 herausgegebenen Verzeichnis der allgemeinen Ausfuhrbewilligungen ist soeben ein I. Nachtrag erschienen. Derselbe kann bei der eidg. Oberzolldirektion, den Zollkreisdirektionen in Basel, Schaffhausen, Chur, Lugano, Lausanne und Genf, sowie bei den Hauptzollämtern Luzern, Zürich und St. Gallen zum Preise von 20 Rappen per Exemplar bezogen werden.

* * *

Etats-Unis — Renseignements commerciaux

Le Service commercial de la Légation de Suisse à Washington communique qu'il fournit des renseignements sur la situation et le crédit de maisons américaines. La taxe est de $ 1.50 à $ 2 pour chaque information. On donnera en outre des renseignements tendant à nouer des relations commerciales entre des maisons suisses et américaines. Les requérants sont priés de joindre des références à leurs demandes.

Autorisations générales d'exportation. Un Ier supplément à la liste des autorisations générales d'exportation publiée par la Direction générale des douanes le 20 février 1920 vient de paraître. On peut se procurer cet imprimé au prix de 20 centimes l'exemplaire à la Direction générale des douanes, aux Directions d'arrondissement des douanes à Bâle, Schaffhouse, Coire, Lugano, Lausanne et Genève, ainsi qu'aux bureaux principaux des douanes à Lucerne, Zurich et St-Gall.

Abrechnungsstellen der Nationalbank — Chambres de compensation de la Banque Nationale (Basel, Bern, Genève, Lausanne, St. Gallen und Zürich.)

	1919 Fr.	1920 Fr.	
Januar	700,147,381. 05	1,097,666.678. 94	Janvier
Februar	652,136,018. 01	1,070,696,130. 83	Février
März	689,915,834. 42	1,386,990,868. 21	Mars
April	705,208,281. 32	1,246,433,299. 04	Avril
Mai	733,058,351. 61	1,287,530,784. 58	Mai
Juni	751,155,425. 13	—	Juin
Juli	864,260,054. 14	—	Juillet
August	779,325,486. 40	—	Août
September	870,775,757. 81	—	Septembre
Oktober	939,580,817. 24	—	Octobre
November	938,405,306. 41	—	Novembre
Dezember	1,040,307,363. 79	—	Décembre
Januar/Mai	3,480,465,866. 41	6,089,317,761. 60	Janvier/Mai
Ganzes Jahr 1919	9,664,276,077. 33	—	Année 1919

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Société des Forces motrices de Chancy-Pougny

Messieurs les actionnaires de la Société des Forces motrices de Chancy-Pougny sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi, 19 juin 1920, à 9 heures du matin à la Société de Banque Suisse, à Genève

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1919.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration. (3840 Q) 1608'
4. Nomination d'un commissaire-vérificateur.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1919 et le rapport du commissaire-vérificateur seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 11 juin, à la Société de Banque Suisse à Genève et à la Banque Suisse des Chemins de fer à Bâle.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres 3 jours au moins avant la réunion aux sièges-ci-dessus mentionnés qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt de titres pourra toutefois être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banque détentrices des titres.

Chancy, le 3 juin 1920.

Le conseil d'administration.

Gornern-Kiental

Hotel und Pension Waldrand auf Pochtenalp

Haus mit 50 Betten Gute Küche. (Kaffee ohne Surrogat) Spaziergänge und Ausflüge in benachbarte Wälder und Alpen, ebenso zu Bergtouren. Obenher des **naturmerkwürdigen Hexenkessel,** den vielbesuchten **Dünden-** und **Pochtenfällen.** Am Wege zu den Pässen Sefinenfurgge—Mürren, Hohtürli—Kandersteg, Gamchilücke—Wallis sowie der vielbestiegenen **Blümlisalp** Pensionspreis Fr. 9 50.

Prospekt durch (713 T)

Ch. Bettschen, Besitzer.

DER HANDELS HUG
BÜCHERREVISOREN BASEL ORELL-GARTLITTERATI
Kaufmänn. Buchführ. Kontrolldienst d. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frisch, Bücherexp., Zürich. B. 15

Baugesellschaft Marzili A.-G. Bern

Die Baugesellschaft Marzili A.-G. hat in der Generalversammlung vom 1. Juni 1920 ihre Auflösung beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden daher gemäss Art. 665 des Schweiz. Obligationenrechtes ersucht, ihre Ansprüche anzumelden bei Hrn. Baumeister Fr. Heller-Bucher in Bern.

BERN, den 2. Juni 1920.

Namens der Baugesellschaft Marzili A.-G.:
Rob. Baumann, Notar.

Hypothekarkasse des Kantons Bern

Auf **1. August 1920** wird die **zweite Amortisationsserie** des von der Hypothekarkasse des Kantons Bern aufgenommenen Anleihens von 1913 von **Fr. 15,000,000** à 4½ % mit Fr. 257,000 zur Rückzahlung gelangen und es sind hiefür folgende 257 Obligationen ausgelost worden:

Nr. 251— 260	Nr. 8831— 8840
» 521— 530	» 9361— 9370
» 841— 850	» 9801— 9810
» 2051—2060	» 9971— 9980
» 2447—2450	» 10371—10380
» 2811—2820	» 10551—10553
» 3841—3850	» 12561—12570
» 3911—3920	» 12961—12970
» 4011—4020	» 13451—13460
» 5301—5310	» 13781—13790
» 5951—5960	» 14161—14170
» 6211—6220	» 14291—14300
» 8051—8060	» 14601—14610
» 8671—8680	

Von der ersten Ziehung vom **1. August 1919** stehen noch folgende Nummern aus: Nr. 727—730, 4542, 7362—7366, 14621.

Die Inhaber dieser Titel werden aufmerksam gemacht, dass solche von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind.

BERN, den 12. April 1920.

Hypothekarkasse des Kantons Bern:
Wyss.

(3923 Y) 1211

Agence Edmond De La Harpe S. A., à Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mardi 15 juin 1920, à 3½ h. du soir, au siège social, Rue du Lac 19, Vevey. — *Ordre du jour statutaire.* — Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, aux bureaux de l'Agence. Les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées jusqu'au 14 juin inclusive, chez MM. Couvreu & Cie, à Vevey, sur justification de sa qualité. (24697 L)

Vevey, le 2 juin 1920. 1611

Le conseil d'administration.

„Siemens" Elektrische Betriebe A.-G.

in BERLIN

In der am 15. Januar 1920 vorgenommenen Auslosung unserer 5 %igen Teilschuldverschreibungen wurden folgende Nummern gezogen:

Lit. L über je Fr. 1000 = Mk. 810

36553 36602 36626 36661 36683 36770 36818 36874 36909 36911 36970
36991 37000 37152 37162 37165 37210 37211 37240 37244 37262 37316
37326 37392 37412 37422 37437 37453 37485 37541 37566 37582 37673
37721 37735 37777 37942 37967 38005 38021 38031 38060 38061 38097
38102 38104 38204 38218 38228 38253 38290 38304 38383 38411 38436
38438 38439 38477 38480 38533 38598 38626 38672 38679 38726 38741
38743 38777 38800 38823 38830 38847 38870 38873 38892 38973 38997
39000 39007 39022 39128 39140 39183 39271 39288 39385 39440 39444
39492 39495 39542 39584 39646 39670 39685 39690 39819 39887 39901
39932 39973 40043 40057 40119 40124 40139 40177 40188 40217 40222
40283 40295 40363 40427 40516 40620 40718 40779 40947 40956 40958
41007 41057 41058 41087 41137 41144 41191 41235 41245 41421 41521
41528 41537 41551 41603 41665 41666 41712 41717 41729 41734 41761
41784 41802 41804 41940 41959 42025 42061 42105 42151 42153 42156
42165 42178 42286 42288 42303 42304 42340 42341 42346 42393 42409
42448 42464

Lit. M über je Fr. 500 = Mk. 405

42523 42682 42730 42770 42771 42857 42916 43015 43065 43076 43088
43100 43105 43111 43117 43130 43198 43231 43244 43245 43247 43260
43309 43340 43392 43453 43457 43487 43494 43498 43532 43534 43599
43624 43793 43800 43828 43957 43981 43995 44038 44082 44124 44144
44163 44202 44209 44234 44292 44303 44307 44317 44392 44419 44481
44568 44572 44704 44722 44738 44755 44756 44783 44846 44894 44897
44982 44989 45065 45168 45194 45203 45331 45333 45385 45405 45459
45499 45505 45536 45565 45573 45600 45628 45634 45642 45703 45716
45753 45755 45798 45825 45854 45924 45926 45973 45974 46025 46070
46157 46158 46187 46330 46373 46416 46420 46463 46465 46467 46513
46641 46647 46681 46775 46825 46830 46837 46840 46849 46888 46894
46909 46925 46957 46998 47012 47022 47057 47157 47220 47237 47281
47315 47350 47371 47433 47454 47484 47510 47616 47622 47641 47807
47876 47885 47890 48048 48138 48194 48200 48233 48295 48333 48347
48360 48361 48368 48380 48425 48470 48492 48515 48587 48664 48673
48778 48801 48876 48920 48950 48960 48961 48970 48973 49035 49067
49188 49329 49379 49426 49430 49539 49590 49596 49729 49758 49767
49778 49850 49865 49876 49937 50010 50014 50047 50048 50087 50101
50105 50212 50219 50241 50258 50273 50339 50411 50414 50447 50479
50483

Laut Punkt 4 der gleichzeitig an die Inhaber der Teilschuldverschreibungen der 5 %igen Anleihe von (3819 Q)

Fr. 10,000,000 von 1913

ergehenden Einladung zu einer auf den 25. Juni a. c. anberaumten Versammlung der Obligationäre haben wir beantragt, die Auszahlung der vorstehenden ausgelosten Teilschuldverschreibungen bis zum 15. Juli 1923 zu stunden.

Aus früheren Verlosungen sind folgende 5 %ige Teilschuldverschreibungen noch nicht zur Einlösung gelangt:

Lit. L über je Fr. 1000 = Mk. 810

36899 37760 38501 38656 38666 38671 38682 40013 40023 40684 40892
40910 40917 41790 41793 42423 42424 42425 42427 42431 42445

Lit. M über je Fr. 500 = Mk. 405

42543 42754 42788 43179 43191 43197 43563 43635 43636 43647 43659
43662 43667 43683 43701 43721 43743 44001 44819 45062 45116 45148
45209 45210 45292 45306 45317 45355 45357 45362 45364 45369 45373
45375 45378 45576 46153 46176 46178 46179 46540 46542 46596 46836
47495 47644 47646 47741 48511 48517 48623 48634 48635 48640 48649
48796 50318 50333 50486 50489 50494

Berlin, im April 1920.

„Siemens" Elektrische Betriebe A.-G.

Spinnereien & Zwirnerei Niedertöss A.-G.

Winterthur

Einladung zur VII. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 12. Juni 1920, vormittags 12¼ Uhr (nicht 11¼)
im Hotel Löwen in Winterthur

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht, Rechnungsablage, Bericht der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung. 1616
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
5. Statutenänderung.
6. Erhöhung des Aktienkapitales und Konstatierung der erfolgten Einzahlung.
7. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung pro 1919/20 und der Revisionsbericht liegen in unsern Bureaux in Niedertöss vom 29. Mai an zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Zutrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 10. Juni bezogen werden: bei der Schweiz. Bankgesellschaft Winterthur und der Spinnereien & Zwirnerei Niedertöss A.-G. Winterthur.

Winterthur, den 25. Mai 1920.

Der Verwaltungsrat.

„Siemens" Elektrische Betriebe A.-G.

in BERLIN

Einladung an die Inhaber der Teilschuldverschreibungen

der

4½ % Anleihe von Fr. 9,000,000 = Mk. 7,290 000 vom Jahre 1908
4½ % Anleihe von Fr. 5,000,000 = Mk. 4,050,000 vom Jahre 1912
5 % Anleihe von Fr. 10,000,000 = Mk. 8,100,000 vom Jahre 1913

Auf Grund des Gesetzes betreffend die gemeinsamen Rechte der Besitzer von Schuldverschreibungen vom 4. Dezember 1899/14. Mai 1914 werden hiermit die Inhaber der Teilschuldverschreibungen der vorstehend bezeichneten drei Anleihen unserer Gesellschaft auf (3793 Q) 1593

Freitag, den 25. Juni 1920, vormittags 11 Uhr
im Gebäude der Mitteldeutschen Creditbank
in Berlin

zu einer Versammlung eingeladen, der folgende Anträge der Verwaltung zur Beschlussfassung unterbreitet werden:

1. Zahlung der Zinsen der drei Anleihen ab 1. April 1920 bis 31. März 1923 einschliesslich in Mark zu den auf den Zinsscheinen angegebenen Markbeträgen.
2. Bildung eines durch Zuschüsse von dritter Seite zu stärkenden Treuhänderfonds der Gesellschaft zum Zwecke des Valuta-Ausgleichs und Ausschüttung in Schweizer Franken am 1. April 1923.
3. Aussetzung der Tilgung durch Auslosung bis zum 1. April 1923 einschliesslich und entsprechende Verschiebung des Endtermines des Verlosungsplanes
4. Stundung der Auszahlung der am 15. Januar 1920 ausgelosten Stücke der Anleihe 1913 bis zum 15. Juli 1923 und der am 1. April 1920 ausgelosten Stücke der Anleihen 1908 und 1912 bis zum 1. Oktober 1923.

Die Beschlussfassung über die vorstehenden Anträge erfolgt durch gesonderte Abstimmung der Inhaber der drei Anleihen und der Inhaber der am 15. Januar 1920 und am 1. April 1920 ausgelosten Stücke der drei Anleihen. Zur Gültigkeit eines Beschlusses bedarf es der Zustimmung von mindestens ⅔ der im Umlauf befindlichen Teilschuldverschreibungen jeder Anleihe sowie ⅔ der Inhaber der ausgelosten Stücke jeder der drei Anleihen.

Gemäss § 10 des eingangs erwähnten Gesetzes haben die Inhaber der Teilschuldverschreibungen diese **spätestens am zweiten Tage vor der Versammlung**, in der Schweiz bei der **Basler Handelsbank**, oder in Deutschland bei der Reichsbank, einem Notar, oder der Mitteldeutschen Creditbank in Berlin zu hinterlegen.

Jedem Inhaber der Teilschuldverschreibungen steht gemäss § 7 des Gesetzes eine Abschrift der Anträge bei der Basler Handelsbank und bei der unterzeichneten Gesellschaft zur Verfügung.

BERLIN, im Mai 1920.

„Siemens" Elektrische Betriebe A.-G.

Thurgauische Kantonalbank Weinfelden

Filialen in Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn Sirnach. — Agenturen in Arbon, Diessenhofen, Steckborn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

5% Obligationen unserer Anstalt

auf den Namen oder Inhaber lautend, in Stücken à Fr. 500 Fr. 1000 und Fr. 5000, gegenseitig 4½ Jahre fest

mit nachheriger sechsmonatiger Kündigungsfrist. (F 6818 Z) 478

Den Besitzern von kündbaren oder bereits gekündeten Obligationen unserer Anstalt anerbieten wir bis auf weiteres die Erneuerung zu vorstehenden Bedingungen, wobei der erhöhte Zinsfuss von 5 % sofort in Kraft tritt.

Einzahlungen und Konversionen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:

in *Basel:* HH. *Ehinger & Cie.*
» *Glarus:* *Glarner Kantonalbank.*
» *St. Gallen:* HH. *Wegelin & Cie.*
» *Bern:* HH. *von Ernst & Cie.*
» *Neuenburg:* HH. *Pury & Cie.*
» *Zürich:* *Bankhaus Blankart & Cie.*

Die Direktion.

Société anonyme de la Station climatérique de Montana

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mardi 15 juin 1920, à 14½ heures**, chez **MM. Archinard et Sandoz**, 53, Rue du Stand, à **Genève**, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du commissaire-vérificateur. (21247 X) 1606
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'un administrateur.
5. Election d'un ou de plusieurs commissaires-vérificateurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur, sont déposés chez MM. Archinard et Sandoz. Pour prendre part à la présente assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres ou certificats de dépôt, **2 jours au moins avant l'assemblée.**

Le conseil d'administration.

„Siemens" Elektrische Betriebe A.-G. in Berlin

In der am 1. April 1920 vorgenommenen Auslosung unserer 4½ %igen Teilschuldverschreibungen wurden folgende Nummern gezogen:

4½ % Anleihe von Fr. 9,000,000 von 1908

Lit. E über je Fr. 1000 = Mk. 810

9520 9537 9621 9693 9750 9796 9844 9865 9880 9901 9905
9965 9984 10077 10078 10171 10178 10190 10223 10235 10277 10292
10470 10472 10502 10511 10531 10567 10585 10623 10649 10657 10661
10685 10699 10735 10783 10793 10859 10894 40915 10955 10974 10992
11006 11044 11085 11093 11095 11149 11152 11157 11160 11208 11211
11221 11239 11264 11284 11363 11406 11447 11483 11493 11494 11500
11518 11563 11568 11598 11638 11658 11660 11663 11690 11788 11791
11868 11892 11921 11925 11931 11985 12040 12116 12161 12175 12200
12336 12396 12428 12446 12454 12534 12541 12586 12652 12685 12713
12731 12734 12775 12781 12807 12828 12829 12840 12847 12851 12881
12910 13024 13061 13107 13147 13173 13176 13276 13277 13352 13395
13413 13429 13433 13435 13495 13501 13517 13523 13536 13555 13608
13763 13770 13797 13834 13839 13882 13906 13934 13938 14001 14003
14128 14156 14180 14202 14246 14254 14286 14315 14442 14455 14462
14463 14481 14533 14581 14650 14654 14676 14682 14689 14690 14698
14751 14804 14843 14847 14878 14930 14933 14984 15013 15120 15126
15170 15187 15192 15227 15235 15284 15295 15308 15377 15425 15442
15455 15462 15466

Lit. F über je Fr. 500 = Mk. 405

15514 15593 15662 15677 15734 15757 15787 15815 15851 15866 15876
15886 15893 15913 15916 15941 15965 15967 16099 16115 16118 16148
16150 16159 16224 16229 16235 16243 16259 16272 16386 16499 16532
16593 16652 16658 16661 16721 16736 16746 16772 16836 16933 16947
16962 16971 16989 17030 17067 17127 17129 17134 17142 17154 17182
17204 17239 17299 17328 17393 17396 17411 17438 17556 17652 17681
17698 17718 17730 17733 17801 17820 17845 17846 17847 17897 17939
17949 17972 17991 18067 18161 18225 18264 18274 18296 18297 18332
18346 18597 18608 18682 18729 18743 18796 18847 18849 18882 18907
18926 18967 18992 19006 19011 19052 19132 19148 19192 19199 19201
19209 19272 19289 19302 19384 19412 19428 19459 19466 19487 19508
19581 19596 19675 19718 19742 19743 19784 19792 19796 19814 19827
19831 19858 19873 19909 20008 20018 20031 20056 20112 20120 20214
20235 20247 20267 20271 20288 20346 20355 20392 20428 20435 20449
20490 20504 20514 20539 20552 20593 20596 20598 20640 20687 20706
20765 20799 20857 20889 20975 20997 21025 21048 21059 21060 21065
21137 21141 21178 21190 21254 21260 21296 21299 21317 21372 21405
21430 21467 21468

4½ % Anleihe von Fr. 5,000,000 von 1912

Lit. G über je Fr. 1000 = Mk. 810

21522 21527 21545 21575 21622 21678 21772 21826 21844 21848 21867
21923 21948 21966 21976 21984 22133 22134 22153 22161 22235 22242
22249 22265 22342 22400 22414 22417 22424 22464 22470 22513 22545
22577 22592 22686 22731 22733 22811 22822 22851 22884 22925 22977
22992 22993 23185 23232 23238 23253 23278 23314 23339 23521 23529
23633 23665 23709 23724 23731 23787 23852 24104 24129 24227 24244
24287 24299 24326 24336 24398 24402 24405 24406 24443 24458 24472

Lit. H über je Fr. 500 = Mk. 405

24503 24509 24516 24536 24653 24755 24832 24842 24872 24962 24976
24977 25039 25048 25052 25140 25196 25247 25257 25264 25267 25307
25456 25472 25477 25504 25534 25542 25546 25589 25657 25679 25722
25723 25734 25848 25866 25867 25905 25965 26072 26160 26165 26174
26218 26231 26274 26288 26386 26434 26454 26463 26503 26529 26563
26612 26615 26670 26682 26701 26804 26820 26855 26991 27004 27033
27092 27106 27285 27306 27330 27331 27333 27387 27412 27450 27457
27483 27494 27538 27575 27644 27646 27746 27856 27936 27938 27998
28010 28054 28172 28175 28257 28264 28298 28482

Laut Punkt 4 der gleichzeitig an die Inhaber der Teilschuldverschreibungen der 4½ %igen Anleihe von 1598

Fr. 9,000,000 = Mk. 7,290,000 vom Jahre 1908
Fr. 5,000,000 = Mk. 4,050 000 vom Jahre 1912

ergehenden Einladung zu einer auf den 25. Juni a. c. anberaumten Versammlung der Obligationäre haben wir beantragt, die Auszahlung der vorstehenden ausgelosten Teilschuldversehreibungen bis zum 1. Oktober 1923 zu stunden.

Aus früheren Verlosungen sind noch rückständig:

4½ % Anleihe von Fr. 9,000,000 von 1908

Lit. E über je Fr. 1000 = Mk. 810

9614 9620 9777 9894 10022 10037 10038 10255 10265 10268 10584
10588 11597 11600 11849 11870 11875 11907 11926 12346 12397 12555
12563 12895 12897 12972 13001 13150 13229 13231 13448 13450 13835
14086 14165 14229 14393 14665 14810 14965 15016 15032 15048 15324
15328 15494

Lit. F über je Fr. 500 = Mk. 405

15532 15798 16041 16046 16166 16208 16487 16780 16784 16808 16857
16914 17370 17419 17420 17423 17427 17437 17439 17441 17442 17460
17462 17635 17636 17704 17708 17711 17714 17720 18287 18322 18603
18616 18617 18639 18642 18649 18650 18662 18668 18669 18756 18781
18840 18841 18944 19003 19008 19015 19018 19190 19191 19193 19215
19319 19481 19484 19738 19764 19766 19815 19828 19841 19845 20070
20263 20269 20452 20456 20458 20584 20662 20818 20973 21069 21081
21093 21107 21216 21248 21367 21368

4½ % Anleihe von Fr. 5,000,000 von 1912

Lit. G über je Fr. 1000 = Mk. 810

21952 21955 21969 22255 22272 23078 23258 23288 23375 23509 23514
23516 23673 23681 23721 23816 23932 23935 23938 24037 24043 24410
24484

Lit. H über je Fr. 500 = Mk. 405

24589 24592 24595 24627 24630 25095 25243 25251 25252 25270 25948
25949 26506 26519 26588 26628 26840 26935 26945 27002 27016 27133
27139 27240 27324 27421 27704 27705 27715 27901 28177 28228 28299
28323 28345 28438 28474 28475 28477 28478 28490 28499

Berlin, im April 1920. „Siemens" Elektrische Betriebe A.-G.

Appenzeller Strassenbahn

Die Herren Aktionäre der Appenzeller Strassenbahn werden hiermit auf **Montag, den 21. Juni 1920, nachmittags 3 Uhr,** zur

32. ordentlichen Generalversammlung

im **Ratssaale des Gemeindehauses in Teufen** eingeladen, zur Erledigung folgender Geschäfte:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnung von 1919 mit Bilanz auf 31. Dezember 1919, nebst dem Berichte der Revisionskommission.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat für die in Ausstand kommenden Mitglieder.
3. Wahl der Revisionskommission.
4. Allfällige Anträge der Aktionäre. 1505'

Eintrittskarten zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, können bis am 19. Juni mittags gegen Ausweis über den Aktienbesitz beir Betriebsdirektion in Teufen bezogen werden.

Der Rechenschaftsbericht mit dem Bericht der Revisionskommission kann vom 12. Juni an auf unserm Betriebsbureau in Teufen in Empfang genommen werden. Die Eintrittskarten berechtigen deren Besitzer am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Appenzeller Strassenbahn nach und ab Teufen.

Teufen, den 22. Mai 1920.

Für den Verwaltungsrat der Appenzeller Strassenbahn,
Der Präsident: *J. Eisenhut-Schaefer.*

Elektrische Strassenbahn Zürich-Oerlikon-Seebach

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 19. Juni 1920, nachmittags 4½ Uhr in das Zunfthaus zur Zimmerleuten in Zürich

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme von Bericht und Rechnung pro 1919 und Entlastung der Direktion und des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates und seines Präsidenten.
5. Bestellung der Kontrollstelle. 1615 I

Stimmkarten und Rechnungen können gegen genügenden Aktienausweis von den Aktionären vom 14.—18. Juni 1920 an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Oerlikon bezogen werden.

Oerlikon, den 3. Juni 1920.

Der Verwaltungsrat.

Société financière pour l'industrie au Mexique

Messieurs les actionnaires de la Société financière pour l'industrie au Mexique sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le **lundi 28 juin 1920, à 10 heures,** à la chambre de commerce à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration. (4195 X) 1591'
2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs, conformément à l'article 17 des statuts.
5. Nomination de 2 commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1920.
6. Fixation des jetons de présence au conseil d'administration pour l'exercice 1920, conformément à l'article 27 des statuts.

Conformément à l'article 641 du code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1919, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs, seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires, dès le 20 juin courant, au siège de la Société, 12, rue Diday, à Genève.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale MM. les actionnaires auront, conformément à l'article 28 des statuts, à déposer leurs titres 8 jours au plus tard avant l'assemblée, soit avant le 20 juin 1920, à:

Genève: au siège social, 12, rue Diday
Mexico: au bureau de la société, Ia de Luis Moya II

Genève, le 1er juin 1920.

Société du Chemin de fer routier Carouge-Croix-de-Rozon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le **jeudi 17 juin 1920, à 16 heures,** au local de la **Chambre de Commerce,** 8, Rue Petitot, **Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration. (4250 X) 1607 I
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Nomination des vérificateurs des comptes pour 1920.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires à la station de RIVE du Genève-Veyrier dès ce jour.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à la même adresse, contre dépôt des actions, jusqu'au 15 juin 1920.

Le conseil d'administration.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne